

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра теории, истории языка  
и прикладной лингвистики

**Изучение речи жителей Ершовского района  
Саратовской области в процессе реализации регионального компонента  
школьного образования**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ  
студентки 5 курса 512 группы  
направления 44.03.01 – Педагогическое образование  
(профиль «Филологическое образование»)  
Института филологии и журналистики

Айсиной Анастасии Сергеевны

Научный руководитель  
доцент, к.ф.н., доцент

Т.И. Мурзаева

---

подпись, дата

Зав. кафедрой  
профессор, д.ф.н., профессор

О.Ю. Крючкова

---

подпись, дата

Саратов 2024

## ВВЕДЕНИЕ

Изучение говоров территорий позднего заселения, в число которых входит и говор Ершовского района Саратовской области, входит в круг реализации включения регионального компонента в школьное образование.

Вопрос реализации регионального компонента в образовании является актуальным как для исследователей-теоретиков, методистов, так и для практикующих учителей.

О значении взаимодействия литературного языка и диалектов в своё время говорил Л.В. Щерба: Если бы литературный язык оторвался от диалектов, от «почвы», то он подобно Антею потерял бы всю свою силу и уподобился бы мёртвому языку, каким является теперь латинский язык» [Щерба 2022: 126].

Данная работа посвящена изучению речи жителей Ершовского района Саратовской области в процессе реализации учителями русского языка регионального компонента школьного образования.

**Актуальность** работы определяется требованием времени – с целью усиления обучающего и воспитательного эффекта в процессе обучения русскому языку целесообразно включение в учебный процесс материала, содержащего региональные диалектные особенности.

**Цель** работы – рассмотреть возможности использования диалектных особенностей речи жителей Ершовского района Саратовской области в учебном процессе в ходе реализации регионального компонента школьного образования.

Для достижения поставленной цели предстоит решить следующие **задачи**:

- изучить теоретический и методический материал по включению регионального компонента в содержание обучения русскому языку в средней школе;
- исследовать речь сельских жителей Ершовского района Саратовской области;
- представить материалы для реализации регионального компонента школьного образования в сельских школах Ершовского района Саратовской области.

**Объект** исследования – речь сельских жителей Ершовского района Саратовской области.

**Предмет** исследования – особенности работы учителя русского языка в сельских школах в диалектном окружении.

**Практическая значимость** данной работы заключается в возможности применения разработанных методических рекомендаций в школьном преподавании.

**Материалом** исследования послужили записи речи жителей сёл Орлов-Гай, Перекопное и Новорепное Ершовского района Саратовской области.

В данной выпускной квалификационной работе использован описательный метод с элементами анализа и исследования, наблюдение и классификация.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, трёх глав, заключения и списка использованных источников, включающего 63 единицы.

## **ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ**

В главе 1 рассматриваются вопросы обозначения регионального компонента как составляющей образовательного процесса в исторической перспективе, значения этой составляющей в современном образовании и воспитании, о лингвокраеведческом материале на уроках русского языка. Необходимо показать на конкретных примерах историю развития русского языка, наличие различных пластов в его словарном составе, развитие образования и утрату диалектизмов в речи носителей русского языка как одной из причин этой утраты, научить видеть и любить красоту родного языка. Под региональным компонентом понимается систематическое и последовательное включение в образовательный курс русского языка местного языкового материала. Региональный компонент направлен на освоение учащимися культурных традиций родного края как в пределах, например, области, района, так и в пределах родного села (города, посёлка). Предложение о включении регионального компонента в образовательный процесс зафиксировано в Законе «Об образовании» (ст. 7), где одним из важных и основных компонентов стандарта наряду с федеральным является региональный, предназначение которого заключается в изучении традиций региона.

Федеральный базисный учебный план нормирует соотношение между федеральным компонентом, региональным (национально-региональным) компонентом и компонентом образовательного учреждения, где федеральный компонент должен составлять не менее 75% от общего нормативного времени, отводимого на освоение основных образовательных программ общего образования; региональному (национально-региональному) компоненту должно быть выделено не менее 10%; и компоненту образовательного учреждения – не менее 10%. Значение включения регионального компонента выражается в том, что решаются следующие задачи: всестороннее изучение своей местности и её истории; формирование устойчивой и активной нравственной позиции в процессе патриотического отношения к Родине; использование местного языкового материала для глубокого лингвистического, фонетического, морфологического анализа.

**Глава 2** посвящена описанию говоров Ершовского района Саратовской области. Территориями позднего заселения называют регионы, в которых русское население начало активно обживать с XVI века и позже. Говоры Нижнего и Среднего Поволжья являются именно такими говорами – территорий позднего заселения. Это говоры вторичного образования, сформировавшиеся на основе уже сложившихся диалектных типов. Влияние литературного языка на говоры позднего заселения является более значительным. Ершовский район относится к территории позднего заселения. Отсюда и особенности говора жителей Ершовского района.

Анализ проведён на основании речи информантов четырёх жителей трёх сёл – Орлов-Гай, Новорепное и Перекопное. На основе сведений о диалектном ландшафте Саратовской области, содержащихся в «Атласе русских говоров Среднего и Нижнего Поволжья» Л.И. Баранниковой, в процессе анализа данных, полученных в ходе экспедиций начала XXI в. для говоров с южнорусской основой, установлено следующее. Грамматические особенности диалектов с южнорусской основой обнаруживают ряд одинаковых черт; многие из них

характеризуются значительной устойчивостью; преобразования в морфологической системе говоров имеют следующие общие направления. В системе глагола наиболее характерным является переход к употреблению форм 3 лица с [т] в окончании; говоры Саратовской области представляют все стадии этого перехода: 1) исключительное распространение диалектных форм при очень редком употреблении литературных, 2) преобладание диалектных форм, 3) равноправное сосуществование диалектных и литературных форм, 4) преобладание литературных форм при единичных диалектных, 5) исключительное распространение литературных форм. Употребление форм личных и возвратного местоимений характеризуется сосуществованием диалектных и литературных форм, при котором может быть преобладание либо тех, либо других.

Несмотря на существенную разницу в подсистемах предударного вокализма, преобразования в них имеют общую тенденцию к освобождению предударного гласного от какой-либо зависимости или к упрощению принципа этой зависимости. Весьма вероятно также взаимодействие диалектной нормы с орфографическим образцом, в результате чего в являющихся говорах появляется произношение [е] вместо ожидаемых [а] или [и].

В говорах Саратовской области проявляются все стадии перехода от [г] к [γ], однако фонологически этот переход не завершен, о чем свидетельствует конечный [х] вместо ожидаемого [к] в речи информантов, утративших фрикативное произношение звонкого заднеязычного согласного.

Современное состояние говора нами определено на основании анализа фонетических, морфологических и синтаксических особенностей.

Анализ речи жителей сёл Ершовского района показал, что в говоре фиксируется недиссимилятивное аканье, ассимилятивно-диссимилятивное яканье. Фонема <г> фиксируется как взрывная, так и фрикативная, в позиции конца слова оглушается в [х]. Произношение согласных [в], [л], аффрикат не отличается от литературной нормы.

В морфологии наблюдаются отступления в родовой принадлежности существительных – существительные среднего рода склоняются в речи информантов по модели существительных женского рода. Имеется расширение сферы употребления окончаний –ей и –ов за счёт литературного нулевого окончания; употребляется окончание –ы у существительных множественного числа в соответствии с литературным окончанием –а. Обнаруживается общее спряжение глаголов. В синтаксисе характерным является употребление предлога с вместо из, характерное для южнорусских говоров.

**Глава 3** посвящена общим требованиям к работе учителя в условиях диалектного влияния, анализу типов диалектных ошибок в речи и письме учащихся, анализу сведений в школьных учебниках по русскому языку по изучению лексики ограниченного употребления – диалектизмам.

Работу по устранению диалектного влияния следует начинать с анализа речи учащихся. Хотя современное состояние речи и письма учащихся характеризуется меньшим влиянием со стороны диалектной речи, но тем не менее, отдельные диалектные проявления всё же встречаются. Поэтому важной составляющей в работе учителя русского языка является изучение диалекта местности, села, речи учащихся. В работе представлены рекомендации по анализу речи учащихся.

Анализ отражения изучения диалектной лексики в школьных программах и учебниках по русскому языку показал следующее.

В примерных программах по русскому языку сведения о диалектной лексике рассредоточены по разделам: Общие сведения о языке. Формы функционирования современного русского языка: литературный язык, территориальные диалекты, городское просторечие, профессиональные разновидности, жаргон; Лексика и фразеология. Лексика русского языка с точки зрения сферы её употребления. Общеупотребительные слова. Диалектные слова». В «Федеральной рабочей программе основного общего образования» изучение диалектной лексики предусмотрено в 6-м классе в разделе «Лексикология. Культура речи»: «Лексика русского языка с точки зрения сферы употребления: общеупотребительная лексика и лексика ограниченного употребления

(диалектизмы, термины, профессионализмы, жаргонизмы)», в результате изучения материала обучающиеся научатся «различать слова с точки зрения сферы их употребления: общеупотребительные, диалектизмы, термины, профессионализмы...».

Диалектная лексика изучается в школе в разделе «Лексика» («Лексика и лексикография»; «Лексика и орфография»). Среди понятий, предложенных для знакомства и изучения, есть и материал о диалектной лексике. В школьной программе на изучение диалектной лексики отводится не более одного учебного часа. Однако по программе регионального компонента диалектная лексика может изучаться за счёт дополнительных учебных часов.

Анализ традиционных учебников русского языка под редакцией В.В. Бабайцевой, Н.М. Шанского и М.М. Разумовской показал наличие теоретического и практического материала, где имеется определение диалектизмов и упражнения для закрепления изученного. В учебнике под редакцией Н.М. Шанского диалектизмы изучаются в 6-м классе, предложен один параграф и 5 упражнений. В учебнике В.В. Бабайцевой для 5-го класса - также один параграф и всего два упражнения. Учебник М.М. Разумовской для 5-го класса предлагает один параграф и 4 упражнения, отличающиеся более разнообразными заданиями. Кроме того, в этом учебнике имеются тексты в рубрике «Учимся читать и понимать лингвистический текст», в которых ученикам предлагается дополнительный материал по диалектизмам.

Анализ альтернативных учебников по русскому языку С.И. Львовой (5 и 7 кл.), М.М. Рыбченковой (6 кл.) и А.Д. Шмелёва (5 кл.) показал, что несомненным достоинством УМК С.И. Львовой является наличие упражнений по развитию речи с включением диалектизмов. Программа изучения диалектизмов по этому УМК предусматривает обращение к этой теме и в 7-м классе, где ученикам предлагается передать теоретический материал в виде схемы или таблицы и даётся отсылка к учебнику литературы. УМК А.Д. Шмелёва отличает наличие фрагмента карты России, где цветовым обозначением показано диалектное

членение. Отмечается и довольно большое количество упражнений с разнообразными заданиями. После знакомства с теоретическим материалом ученикам предлагаются вопросы. Из упражнений для закрепления особо следует отметить упражнение из аудиоприложения, где ученикам предлагается воспринять текст на слух и сделать соответствующие выводы, опираясь на карту наречий русского языка. Наиболее полный, разнообразный и наглядный материал содержит УМК Л.М. Рыбченковой, так как в нём представлены не только определения диалектизмов, но и наглядность, знакомство с личностью В.И. Даля и его словарём, дано достаточное количество упражнений с разнообразными заданиями. Особое внимание обращает на себя таблица, отражающая систему словарного состава русского языка.

В главу 3 включены упражнения по преодолению диалектным влиянием в речи учащихся. Для развития фонематического слуха и для умения различать характерные особенности произношения. Определённую пользу окажут упражнения, предусматривающие звуковой анализ, когда ученик должен не только зафиксировать правильное звучание слова, формы слова. В результате звукового анализа обучающийся сам придёт к выводу, как и почему это слово или форма слова звучит так, а не иначе. Следует помнить, что сочетание слухового и зрительного восприятия, рукодвигательного фактора в качестве средства запоминания имеют большое значение. Поэтому такие приёмы, как слуховой, зрительный диктант, списывание в его различных видах, звуковой и орфографический анализ формируют у учеников графический образ слова. Для более глубокого проникновения в особенности диалектной речи старшего поколения и для понимания необходимости изучения литературного нормативного языка целесообразно предложить для перевода на общеупотребительный язык диалектных текстов.

В работу по реализации регионального компонента в образовательном процессе целесообразно включить проектную деятельность.



Проектная деятельность школьников – это одно из направлений развивающего обучения, где предполагается формирование исследовательских умений, так как, выполняя проектное задание, ученик формулирует проблему, собирает и анализирует необходимую информацию, экспериментирует, анализирует результаты, полученные в ходе исследования. Данный вид деятельности школьников способствует развитию у учащихся логического мышления, творческих способностей, помогает в дальнейшем адаптироваться к проблемам, возникающим в жизни. Таким образом, в настоящее время актуальным в обучении и воспитании младших школьников считается метод проектов, который направлен на решение комплекса образовательных задач.

Для эффективного использования метода проекта необходимо следовать правилам, сформулированным методистами. Правило первое заключается в том, что тему проекта не следует навязывать ученику, поэтому учитель тоже должен проявить свои коммуникативные умения, предлагая ту или иную тему.

Второе правило гласит: проектное задание должно соблюдать соответствие между уровнем знаний и периодом обучения ученика и между темой проекта.

Третье правило предписывает требование, чтобы предлагаемая для проекта тема была оригинальной, должна содержать элементы необычности. В этом случае ученики имеют возможность применить нестандартные пути решения.

В четвёртом правиле содержится требование к времени, затрачиваемому на выполнение: проектная работа должна быть выполнена быстро, чтобы ученик не успел «охладеть» к проблеме. Если задание очень сложное, что можно выделить месяц и больше на выполнение. Но стандартное время – обычно от одной до двух недель.

В пятом правиле говорится о доступности выбранной проектной задачи.

Шестое правило предписывает соблюдение сочетания между желаемым и возможностями. Учителю следует учесть возможности школьной и сельской библиотеки, уровень оснащения школы компьютерными технологиями и пр. В противном случае у ученика снизится интерес к выполнению проектного задания.

Седьмое правило предписывает учителю быстро реагировать на возникший интерес учеников, пока возникшая заинтересованность со стороны учеников не пошла на спад. Учителю нужно быстро среагировать, сформулировать проектное задание и предложить ученикам для выполнения.

На основе анализа материалов учебников по русскому языку нами предложены варианты проектных заданий. На этапе повторения, изучения, расширения получаемых сведений по фонетике и орфографии ученикам может быть предложен проект «Какие фонетические диалектные явления проявляются в речи моей прабабушки / прадедушки?». На этапе изучения морфологии учитель с помощью проектного задания обратит внимание учеников на недопустимость путаницы в родовой принадлежности имени существительного, на устранение путаницы в спряжении глаголов. Тема проектного задания может сформулирована так: «Что такое общее спряжение и как оно проявляется в диалектной речи моей прабабушки / прадедушки?»: как произносит прабабушка / прадедушка – ходят или ходют, просят или просют, колят или колют и т.п. На этапе изучения синтаксиса для упорядочения использования предлогов может быть предложено проектное задание «Использование предлогов с – из в речи прабабушки / прадедушки»: как произносит прабабушка / прадедушка – приехал из города или приехал с города; из Ершова или с Ершова и т.п.

Такие частнометодические формулировки проектных задач на этапе изучения определённой темы важны, так как ученики должны осмыслить и потом уже выполнить более объёмную проектную задачу. Нужно предложить им возможность научиться этому на выполнении так называемых «мелких», маленьких задач.

Крупная проектная задача может быть сформулирована следующим образом: «Речевой портрет моей прабабушки / прадедушки». Эта проектная задача может быть выполнена в качестве обобщающего, итогового задания.

В зависимости от численности класса, учеников 6-го или 7-го класса разделить на группы по 3-4 человека. При распределении учеников по группам учителю следует иметь в виду, чтобы в каждой группе был хотя бы один ученик, у которого есть бабушка / дедушка или прабабушка / прадедушка, живущие в этом селе.

Проектное задание выдаётся ученикам за месяц до презентации по итогам выполнения. Ученики вместе с учителем составляют план выполнения проектного задания.

В приложении нами представлена проектная задача «Речевой портрет моей прабабушки», в процессе выполнения которой ученик на презентации представит теоретический материал и практический – запись беседы с прабабушкой и анализ диалектных проявлений в её речи.

В заключении к работе отмечается следующее.

Региональный компонент, включённый в программы и учебники последнего поколения, представляет собой освоение учениками культурного наследия края. Культурный компонент может быть представлен как историческим, географическим и прочим материалом, так и лингвистическими материалами, характеризующими местные особенности.

Анализ речи жителей Ершовского района позволил определить их особенности, которые могут вызвать ошибки в устной и письменной речи учащихся.

Наиболее «ошибкоопасные» явления следующие:

- Произношение (а возможно, и написание) [x] в конце слова в соответствии с фонемой <г>.
- Общее спряжение глаголов с безударными личными окончаниями.
- Употребление предлога «з»/ «с» вместо предлога «из».

На преодоление такого влияния должны быть направлены основные усилия учителя-словесника.

Другой аспект его работы, помогающий предыдущему – изучение диалекта села, проводимый совместно с учащимися.

Кроме уже названных особенностей, для Ершовского района актуально яканье, переход существительных среднего рода в женский, южнорусское окончание –ы в именительном падеже множественного числа у существительных среднего рода. Эти особенности необходимо учесть при организации проектной деятельности учащихся.

Работа учителя по внедрению регионального компонента и преодолению диалектного влияния в речи школьников начинается с анализа диалектного ландшафта местности, с анализа речи учащихся. Затем учитель планирует на основе анализа речи учеников дидактический материал, необходимый для работы.

Практический материал, предложенный нами, может быть использован как студентами, проходящими практику в школе, так и начинающими учителями.